

BUDI ODRŽIV!

- KUPUJ DOMAĆE
- UKLJUČI LOKALNO STANOVNIŠTVO I NASTAVI S AKCIJAMA SAMO UZ NJIHOV PRISTANAK
- POŠTUJ LOKALNU KULTURU I OKOLIŠ
- POŠTUJ TRADICIONALNI NAČIN ŽIVOTA
- ČUVAJ BAŠTINU
- ŠTEDI ENERGIJU
- BUDI INOVATIVAN

BUDI KONKURENTAN - RAZVIJAJ INOVATIVAN I ODRŽIV TURISTIČKI PROIZVOD!

BE SUSTAINABLE!

- BUY LOCAL
- INVOLVE THE LOCAL POPULATION AND PROCEED
- ONLY WITH THEIR APPROVAL
- RESPECT THE LOCAL CULTURE AND ENVIRONMENT
- RESPECT THE TRADITIONAL WAY OF LIFE
- PROTECT HERITAGE
- SAVE ENERGY
- BE INNOVATIVE

BE COMPETITIVE - DEVELOP AN INNOVATIVE AND SUSTAINABLE TOURISM PRODUCT!



FOST INNO



www.adrioninterreg.eu



Comune di Perugia



REGIONE MOLISE



OPŠTINA TIVAT

This brochure has been produced with the financial assistance of the European Union. The content of the brochure is the sole responsibility of University of Rijeka, Faculty of Tourism and Hospitality Management and can under no circumstances be regarded as reflecting the position of the European Union and ADRIAN programme authorities.

Interreg

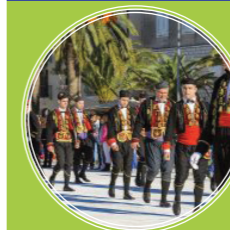
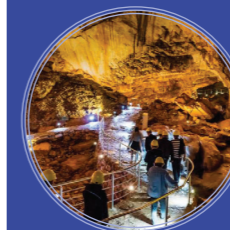


ADRION

ADRIATIC-IONIAN

European Regional Development Fund - Instrument for Pre-Accession II Fund

FOST INNO



ZAŠTO ODRŽIVI TURIZAM?

Turizam - alat za postizanje održivoga razvoja kroz poticanje gospodarskoga i društvenoga rasta, uz smanjenje negativnih društvenih, kulturnih i ekoloških utjecaja.

WHY SUSTAINABLE TOURISM?

Tourism - a tool for achieving sustainable development by fostering economic and social growth, while minimizing negative social, cultural and environmental impacts.



POZITIVNI UTJECAJI ODRŽIVOGA TURIZMA NA GOSPODARSTVO:

- stvara prihode
- stvara deviznu zaradu
- stvara nova radna mjesta
- potiče razvoj poslovanja
- potiče lokalnu proizvodnju
- potiče ulaganja
- pomaže u razvoju udaljenih i slabo razvijenih područja
- implicira poboljšanje infrastrukture

POSITIVE ECONOMIC IMPACTS OF SUSTAINABLE TOURISM

- generates income for the host economy
- generates foreign exchange earnings
- generates employment
- stimulates business development
- stimulates local production
- stimulates investment
- assists in the development of remote areas
- implicates infrastructure improvements

POZITIVNI UTJECAJI ODRŽIVOGA RAZVOJA NA OKOLIŠ:

- potiče zaštitu okoliša
- podiže svijest lokalnoga stanovništva o problemima okoliša
- potiče provođenje aktivnosti očuvanja okoliša

POSITIVE IMPACTS OF SUSTAINABLE TOURISM ON THE NATURAL ENVIRONMENT

- fosters environmental protection
- raises the awareness of the local population concerning environmental problems
- enhances the motivation for conservation activities

POZITIVNI SOCIOKULTURNI UTJECAJI ODRŽIVOGA TURIZMA:

- potiče kulturnu razmjenu
- povećava razumijevanje između ljudi i kultura
- vodi do međusobnoga razumijevanja i smanjenja predrasuda
- čuva kulturni identitet
- čuva materijalnu i nematerijalnu kulturnu baštinu
- povećava ponos lokalnoga stanovništva
- potiče participativni pristup i uključivanje dionika
- povećava kvalitetu života

POSITIVE SOCIO-CULTURAL IMPACTS OF SUSTAINABLE TOURISM

- enhances cultural exchange
- enhances understanding between people and cultures
- leads to mutual understanding and the reduction of prejudices
- preserves cultural identity
- preserves tangible and intangible culture
- increases the pride of the local population
- encourages the participative approach and involvement of stakeholders
- increases the quality of life

Kako bi stvorio pozitivne utjecaje, održivi turizam:

- Treba optimalno koristiti resurse okoliša, održavati bitne ekološke procese i pomagati očuvanje prirodnih resursa i biološke raznolikosti.
- Treba poštivati sociokulturnu autentičnost lokalnoga stanovništva, očuvati kulturnu baštinu i tradicionalne vrijednosti te pridonijeti međukulturalnom razumijevanju i toleranciji.
- Treba osigurati dugoročno održive gospodarske aktivnosti, pružajući svim dionicima društvene i ekonomske koristi, uključujući stabilne mogućnosti zapošljavanja i zarade, te doprinositi ublažavanju siromaštva.
- Zahtijeva informiranje i sudjelovanje svih relevantnih dionika, kao i snažno političko vodstvo.
- Treba promatrati kao kontinuirani proces koji zahtijeva stalno praćenje utjecaja i uvođenje preventivnih i/ili korektivnih mjera, kad god je to potrebno.
- Treba održati visoku razinu turističkoga zadovoljstva i osigurati turistima ispunjeno iskustvo, podizati svijest o pitanjima održivosti kao i promicati održive turističke prakse.

UNWTO i UNEP, 2005

In order to generate positive impacts, sustainable tourism

- should make optimal use of environmental resources, maintain essential ecological processes and help to conserve natural resources and biodiversity
- should respect the socio-cultural authenticity of host communities, conserve their built and living cultural heritage and traditional values, and contribute to inter-cultural understanding and tolerance
- should ensure viable, long-term economic operations, providing socio-economic benefits to all stakeholders that are fairly distributed, including stable employment and income-earning opportunities and social services to host communities, and contributing to poverty alleviation
- requires the informed participation of all relevant stakeholders, as well as strong political leadership
- should be seen as a continuous process that requires constant monitoring of impacts, introducing preventive and/or corrective measures whenever necessary
- should maintain a high level of tourist satisfaction and ensure a meaningful experience to tourists, raising their awareness about sustainability issues and promoting sustainable tourism practices amongst them.

UNWTO and UNEP, 2005